

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего
образования
"САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
АЭРОКОСМИЧЕСКОГО ПРИБОРОСТРОЕНИЯ"

Кафедра № 63

УТВЕРЖДАЮ

Руководитель образовательной программы

д.э.н., проф.

(должность, уч. степень, звание)

А.С. Будагов

(инициалы, фамилия)

(подпись)

«20» февраля 2025 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Иностранный язык»
(Наименование дисциплины)

| | |
|---|---|
| Код направления подготовки/ специальности | 09.03.03 |
| Наименование направления подготовки/ специальности | Прикладная информатика |
| Наименование направленности | Интеллектуальные информационные системы и технологии |
| Форма обучения | очная |
| Год приема | 2025 |

Лист согласования рабочей программы дисциплины

Программу составил (а)

ст. преп.

(должность, уч. степень, звание)

14.02.2025

(подпись, дата)

О.В. Власова

(инициалы, фамилия)

Программа одобрена на заседании кафедры № 63

«14» февраля 2025 г, протокол № 7

Заведующий кафедрой № 63

к.ф.н., доц.

(уч. степень, звание)

14.02.2025

(подпись, дата)

М.А. Чиханова

(инициалы, фамилия)

Заместитель директора института №8 по методической работе

доц., к.э.н., доц.

(должность, уч. степень, звание)

14.02.2025

(подпись, дата)

Л.В. Рудакова

(инициалы, фамилия)

Аннотация

Дисциплина «Иностранный язык» входит в образовательную программу высшего образования – программу бакалавриата по направлению подготовки/ специальности 09.03.03 «Прикладная информатика» направленности «Интеллектуальные информационные системы и технологии». Дисциплина реализуется кафедрой «№63».

Дисциплина нацелена на формирование у выпускника следующих компетенций:

УК-4 «Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)»

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с совершенствованием орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической норм изучаемого иностранного языка в пределах программных требований и их правильным использованием во всех видах речевой коммуникации, представленных в научной сфере устного и письменного общения.

Преподавание дисциплины предусматривает следующие формы организации учебного процесса: практические занятия, самостоятельная работа обучающегося.

Программой дисциплины предусмотрены следующие виды контроля: текущий контроль успеваемости, промежуточная аттестация в форме экзамена.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 7 зачетных единиц, 252 часа.

Язык обучения по дисциплине «русский, английский, немецкий, французский»

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

1.1. Цели преподавания дисциплины

Основная цель курса – научить будущего специалиста свободно пользоваться литературой по специальности на иностранном языке и заложить в ходе обучения основы для перехода к развитию навыков устной речи по специальности. Конечная цель обучения состоит в получении обучающимися необходимых знаний, умений и навыков в различных сферах и ситуациях общения. Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с формированием коммуникативно-ориентированной профессиональной компетенции, предполагающей способность осуществлять профессионально-ориентированное общение на русском и иностранном языках, понимать различия в типах и ситуациях коммуникации и производить отбор коммуникативных средств в соответствии с целью, типом и ситуацией коммуникации.

1.2. Дисциплина входит в состав обязательной части образовательной программы высшего образования (далее – ОП ВО).

1.3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОП ВО.

В результате изучения дисциплины обучающийся должен обладать следующими компетенциями или их частями. Компетенции и индикаторы их достижения приведены в таблице 1.

Таблица 1 – Перечень компетенций и индикаторов их достижения

| Категория (группа) компетенции | Код и наименование компетенции | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|--------------------------------|--|--|
| Универсальные компетенции | УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | УК-4.3.1 знать принципы построения устного и письменного высказывания на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах); правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации, в том числе в цифровой среде УК-4.У.1 уметь осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах), в том числе с использованием цифровых средств УК-4.В.1 владеть навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранном языке(ах), в том числе с использованием цифровых средств |

2. Место дисциплины в структуре ОП

Дисциплина может базироваться на знаниях, ранее приобретенных студентами в средней школе.

Знания, полученные при изучении материала данной дисциплины, имеют как самостоятельное значение, так и могут использоваться при изучении других дисциплин:

- Коммуникативные практики,
- Деловые коммуникации.

3. Объем и трудоемкость дисциплины

Данные об общем объеме дисциплины, трудоемкости отдельных видов учебной работы по дисциплине (и распределение этой трудоемкости по семестрам) представлены в таблице 2.

Таблица 2 – Объем и трудоемкость дисциплины

| Вид учебной работы | Всего | Трудоемкость по семестрам | |
|---|-------------|---------------------------|--------|
| | | №1 | №2 |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| Общая трудоемкость дисциплины, ЗЕ/ (час) | 7/ 252 | 3/ 108 | 4/ 144 |
| Из них часов практической подготовки | | | |
| Аудиторные занятия , всего час. | 68 | 34 | 34 |
| в том числе: | | | |
| лекции (Л), (час) | | | |
| практические/семинарские занятия (ПЗ), (час) | 68 | 34 | 34 |
| лабораторные работы (ЛР), (час) | | | |
| курсовой проект (работа) (КП, КР), (час) | | | |
| экзамен, (час) | 36 | | 36 |
| Самостоятельная работа , всего (час) | 148 | 74 | 74 |
| Вид промежуточной аттестации: зачет, дифф. зачет, экзамен (Зачет, Дифф. зач, Экз.**) | Зачет, Экз. | Зачет | Экз. |

Примечание: ** кандидатский экзамен

[Трудоемкость, распределенная на часы практической подготовки не должна превышать общую трудоемкость по виду учебной работы].

4. Содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости дисциплины по разделам и видам занятий.

Разделы, темы дисциплины и их трудоемкость приведены в таблице 3.

Таблица 3 – Разделы, темы дисциплины, их трудоемкость

| Разделы, темы дисциплины | Лекции (час) | ПЗ (СЗ) (час) | ЛР (час) | КП (час) | СРС (час) |
|--|--------------|---------------|----------|----------|-----------|
| Семестр 1 | | | | | |
| Раздел 1. Развитие и коррекция навыков чтения. | | 4 | | | 14 |
| Раздел 2. Грамматика для продуктивного и рецептивного усвоения | | 15 | | | 30 |
| Раздел 3. Профессионально-ориентированные тексты по общетехническому профилю | | 15 | | | 30 |
| Итого в семестре: | | 34 | | | 74 |
| Семестр 2 | | | | | |
| Раздел 4. Грамматика для продуктивного и рецептивного усвоения | | 15 | | | 30 |
| Раздел 5. Профессионально-ориентированные тексты по профилю обучающихся | | 19 | | | 44 |
| Итого в семестре: | | 34 | | | 74 |
| Итого | 0 | 68 | 0 | 0 | 148 |

Практическая подготовка заключается в непосредственном выполнении обучающимися определенных трудовых функций, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

4.2. Содержание разделов и тем лекционных занятий.

Содержание разделов и тем лекционных занятий приведено в таблице 4.

Таблица 4 – Содержание разделов и тем лекционного цикла

| Номер раздела | Название и содержание разделов и тем лекционных занятий |
|---------------|---|
| | Учебным планом не предусмотрено |

4.3. Практические (семинарские) занятия

Темы практических занятий и их трудоемкость приведены в таблице 5.

Таблица 5 – Практические занятия и их трудоемкость

| № п/п | Темы практических занятий | Формы практических занятий | Трудоемкость, (час) | Из них практической подготовки, (час) | № раздела дисциплины |
|------------------|---|---|---------------------|---------------------------------------|----------------------|
| Семестр 1 | | | | | |
| 1 | Развитие и коррекция навыков чтения. | Тренинг Ролевая игра Аудирование | 10 | 10 | 1 |
| 2 | Грамматика для продуктивного и рецептивного усвоения Английский язык Немецкий язык Французский язык Темы определяются спецификой профессионально-ориентированных текстов | Решение ситуационных задач, занятия по моделированию реальных условий | 10 | 10 | 2 |
| 3 | Профессионально-ориентированные тексты по общетехническому профилю | Имитационные занятия, деловая игра, решение ситуационных задач | 20 | 20 | 3 |
| Семестр 2 | | | | | |
| 4 | Грамматика для продуктивного и рецептивного усвоения Английский язык Немецкий язык Французский язык Темы определяются спецификой профессионально-ориентированных текстов | Решение ситуационных задач, занятия по моделированию реальных условий | 18 | 18 | 4 |
| 5 | Профессионально-ориентированные тексты по профилю обучающихся | Имитационные занятия, деловая игра, решение ситуационных задач | 10 | 10 | 5 |

| | | | |
|-------|----|----|--|
| Всего | 68 | 68 | |
|-------|----|----|--|

4.4. Лабораторные занятия

Темы лабораторных занятий и их трудоемкость приведены в таблице 6.

Таблица 6 – Лабораторные занятия и их трудоемкость

| № п/п | Наименование лабораторных работ | Трудоемкость, (час) | Из них практической подготовки, (час) | № раздела дисциплины |
|---------------------------------|---------------------------------|---------------------|---------------------------------------|----------------------|
| Учебным планом не предусмотрено | | | | |
| | | | | |
| Всего | | | | |

4.5. Курсовое проектирование/ выполнение курсовой работы

Учебным планом не предусмотрено

4.6. Самостоятельная работа обучающихся

Виды самостоятельной работы и ее трудоемкость приведены в таблице 7.

Таблица 7 – Виды самостоятельной работы и ее трудоемкость

| Вид самостоятельной работы | Всего, час | Семестр 1, час | Семестр 2, час |
|---|------------|----------------|----------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| Изучение теоретического материала дисциплины (ТО) | 40 | 20 | 20 |
| Курсовое проектирование (КП, КР) | | | |
| Расчетно-графические задания (РГЗ) | | | |
| Выполнение реферата (Р) | | | |
| Подготовка к текущему контролю успеваемости (ТКУ) | 30 | 15 | 15 |
| Домашнее задание (ДЗ) | 40 | 20 | 20 |
| Контрольные работы заочников (КРЗ) | | | |
| Подготовка к промежуточной аттестации (ПА) | 38 | 19 | 19 |
| Всего: | 148 | 74 | 74 |

5. Перечень учебно-методического обеспечения

для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся указаны в п.п. 7-11.

6. Перечень печатных и электронных учебных изданий

Перечень печатных и электронных учебных изданий приведен в таблице 8.

Таблица 8– Перечень печатных и электронных учебных изданий

| Шифр/ URL адрес | Библиографическая ссылка | Количество экземпляров в библиотеке |
|--------------------|--------------------------|--|
|--------------------|--------------------------|--|

| | | |
|---|--|--|
| | | (кроме электронных экземпляров) |
| X Т 17 | Английский язык. Грамматика : учебное пособие : в 2 ч. ч. 1 / О. В. Злобина, М. Н. Павлова, Д. Р. Пинтверите ; ред. О. В. Злобина ; С.-Петерб. гос. ун-т аэрокосм. приборостроения. - Санкт-Петербург : Изд-во ГУАП, 2018. - 87 р. - ISBN 978-5-8088-1417-2 | ФУК (Г) – 10, электронная версия (http://lib.aanet.ru/) |
| 8А 3-68 | Английский язык. Грамматика : учебное пособие : в 2 ч. ч. 2 / О. В. Злобина, М. Н. Павлова, Д. Р. Пинтверите ; ред. О. В. Злобина ; С.-Петерб. гос. ун-т аэрокосм. приборостроения. - Санкт-Петербург : Изд-во ГУАП, 2018. - 76 р. - ISBN 978-5-8088-1419-6 | ФУК (Г) – 10, электронная версия (http://lib.aanet.ru/) |
| https://urait.ru/bcode/450827 | Бутенко Е. Ю. Английский язык для ИТ-направлений (B1–B2). IT-English : учебное пособие для вузов / Е. Ю. Бутенко. - 2-е изд., испр. и доп. - Москва : Издательство Юрайт, 2020. - 119 с. - (Высшее образование). - ISBN 978-5-534-07038-5. -Текст : электронный | |
| 8А Г 12 | Английский язык : практикум по письменному переводу : в 2 ч. ч. 1,2 / А. Ш. Габдуллина ; С.-Петерб. гос. ун-т аэрокосм. приборостроения. - Санкт-Петербург : Изд-во ГУАП, 2020. - 64 р. | ФУК (Г) – 5, электронная версия (http://lib.aanet.ru/) |
| 8А Г 16 | Английский язык для специальных целей : сборник учебных материалов : учебно-методическое пособие / Ю. М. Галковская, Е. Ю. Гордеева, О. П. Карпова ; С.-Петерб. гос. ун-т аэрокосм. приборостроения. - Санкт-Петербург: Изд-во ГУАП, 2020. - 56 р.: табл., рис. - Библиогр.: с. 54 | Имеются экземпляры в отделах: ГС (5) |
| https://e.lanbook.com/book/164808 | Алешугина Е. А. Профессионально ориентированный английский язык для специалистов в области информационных технологий : учебное пособие / Е. А. Алешугина. — Нижний Новгород : ННГАСУ, 2020. — 104 с. — ISBN 978-5-528-00400-6. — Текст : электронный | |
| https://vk.com/doc19489159_443382935?hash=bf0d12508f07f1915c&dl=35201d18e2279d1fla | Eric H.Glendinning, John McEvan, Basic English for Computing | |
| https://vk.com/doc19489159_443382832?hash=2b06b0098f6e789c4c&dl=08c9bc12ea2cf524e8 | Maja Olejniczak , English for Information Technology | |

| | | |
|---|---|-------------------------------------|
| https://englishfrench.academy/wp-content/uploads/2020/09/235_7-English-Grammar-in-Use.-Murphy-R.-2019-5th-394p-.pdf | Рэймонд Мёрфи, «Основы грамматики английского языка» | |
| 8Н Г 94 | Немецкий язык: учебно-методическое пособие / Е. Ю. Гуляева, А. В. Ерышева, Т. О. Самохина; С.-Петербург. гос. ун-т аэрокосм. приборостроения. - Санкт-Петербург : Изд-во ГУАП, 2020. - 148 с. | Имеются экземпляры в отделах: ФО(5) |
| 8Н Я 58 | Ямшанова В. А. Алгоритмическая грамматика немецкого языка : Слово. Словосочетание. Предложение. Текст: учебное пособие / В. А. Ямшанова; С.-Петербург. гос. ун-т аэрокосм. приборостроения. - Санкт-Петербург: Изд-во ГУАП, 2019. - 217 с. : табл., схемы. - ISBN 978-5-8088-1408-0 | ФО Гастелло (5) |
| https://s3-eu-west-1.amazonaws.com/gxmedia.galileo-press.de/leseproben/3329/galileocomputing_it_handbuch_fuer_fachinformatiker_6.p | Руководство по информационным технологиям для ИТ-специалистов: "IT-Handbuch für Fachinformatiker" von Sascha Kersken, 2021 | |
| https://e.lanbook.com/book/163870 | Богуш Н. Б. Французский язык : учебно-методическое пособие / Н. Б. Богуш. - Москва : РТУ МИРЭА, 2020. - 52 с. - Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. | |
| https://www.studentlibrary.ru/book/9785992504026-21061507.html | Иванченко А. И. Французская грамматика в таблицах и схемах / Иванченко А. И. - Санкт-Петербург : КАРО, 2020. - 128 с. - ISBN 978-5-9925-0402-6. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. | |
| https://e.lanbook.com/book/164320 | Иванченко А. И. Французский язык. Повседневное общение. Практика устной речи : учебное пособие / А. И. Иванченко. — Санкт-Петербург : КАРО, 2020. — 376 с. — ISBN 978-5-9925-0596-2. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. | |
| https://www.studentlibrary.ru/book/9785992507362-21062001.html | Голотвина Н.В. Грамматика французского языка в схемах и упражнениях : пособие для | |

| | | |
|--|--|--|
| | изучающих французский язык / Голотвина Н. В. - Санкт-Петербург : КАРО, 2020. - 176 с. - ISBN 978-5-9925- 0736-2. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. | |
|--|--|--|

7. Перечень электронных образовательных ресурсов
информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины приведен в таблице 9.

Таблица 9 – Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

| URL адрес | Наименование |
|---|---|
| www.alleng.ru/english/test.htm | Информационный ресурс. Актуальная информация. Материалы имеют пометку о степени сложности (простой, средней сложности и высокой). Есть тесты и викторины. Много аудио-материалов. Учебники и словари английского, немецкого и французского языков |
| www.englishtips.org | Информационный ресурс на английском языке |
| www.classes.ru | Учебники для чтения на сайте (все языки) |
| www.computerlanguage.com https://www.computerhope.com/ | Словари компьютерных терминов на английском языке |
| https://perfekt.ru/dictionaries/tech.html | Англо-русский словарь технических терминов |
| https://herdingcode.com/ https://www.se-radio.net/ | Подкасты для программистов на разные темы |
| https://www.ted.com/talks?sort=newest&topics%5B%5D=engineering | Видео-лекции известных инженеров |
| http://www.klett.de | Учебники немецкого языка издательства |

| | |
|--|---|
| | <p>Klett для изучающих немецкий язык и для учителей. Есть онлайн-упражнения с ключами и pdf-файлы с материалами из учебника. Можно зарегистрироваться и получить статус Premium с большими возможностями для использования сайта.</p> |
| www.derdiedaf.com | <p>Приложения и инструментарий для проведения занятий по немецкому языку как иностранному и второму языку</p> |
| http://www.slovari.ru/ | <p>Словари русского языка: электронные словари онлайн. Грамматика. Служба русского языка</p> |
| http://www.polarfle.com | <p>Французский язык. Традиционные упражнения.</p> |
| http://www.dialang.org | <p>Тест Европейского проекта на знание различных языков (14), содержит педагогические советы.</p> |
| www.iik-duesseldorf.de | <p>Немецкий как иностранный для учебы и работы; онлайн-курсы немецкого и английского языков</p> |
| www.books.google.ru | <p>Книги, учебники и специализированная литература, в т.ч. на немецком языке</p> |
| http://www.lemonde.fr/ http://www.lexpress.fr/ http://www.humanite.fr/ http://www.ifspb.com/ www.alleng.ru http://www.francuzskiy.fr http://baihou.ru/ef | <p>ежедневное французское издание еженедельное французское издание ежедневное французское издание сайт Французского института в Петербурге</p> |

| | |
|--|--------------------------------------|
| | сайты для изучающих французский язык |
|--|--------------------------------------|

8. Перечень информационных технологий

8.1. Перечень программного обеспечения, используемого при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.

Перечень используемого программного обеспечения представлен в таблице 10.

Таблица 10– Перечень программного обеспечения

| № п/п | Наименование |
|-------|------------------|
| | Не предусмотрено |

8.2. Перечень информационно-справочных систем,используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Перечень используемых информационно-справочных систем представлен в таблице 11.

Таблица 11– Перечень информационно-справочных систем

| № п/п | Наименование |
|-------|------------------|
| | Не предусмотрено |

9. Материально-техническая база

Состав материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине, представлен в таблице12.

Таблица 12 – Состав материально-технической базы

| № п/п | Наименование составной части материально-технической базы | Номер аудитории (при необходимости) |
|-------|--|---|
| 1 | Аудитории общего пользования (для групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации) | Аудитория укомплектована специализированной мебелью, техническими средствами обучения, служащими для предоставления учебной информации большой аудитории |
| 2 | Библиотека, Интернет-класс ГУАП (для самостоятельной работы) | Помещения укомплектованы специализированной мебелью, оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечено доступом в электронную информационно-образовательную среду ГУАП |

10. Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

10.1. Состав оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине приведен в таблице 13.

Таблица 13 – Состав оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

| Вид промежуточной аттестации | Перечень оценочных средств |
|------------------------------|-----------------------------|
| Экзамен | Список вопросов к экзамену; |

| | |
|-------|------------------|
| Зачет | Список вопросов; |
|-------|------------------|

10.2. В качестве критериев оценки уровня сформированности (освоения) компетенций обучающимися применяется 5-балльная шкала оценки сформированности компетенций, которая приведена в таблице 14. В течение семестра может использоваться 100-балльная шкала модульно-рейтинговой системы Университета, правила использования которой, установлены соответствующим локальным нормативным актом ГУАП.

Таблица 14 –Критерии оценки уровня сформированности компетенций

| Оценка компетенции | Характеристика сформированных компетенций |
|---------------------------------------|---|
| 5-балльная шкала | |
| «отлично» «зачтено» | <ul style="list-style-type: none"> – обучающийся глубоко и всесторонне усвоил программный материал; – уверенно, логично, последовательно и грамотно его излагает; – опираясь на знания основной и дополнительной литературы, тесно привязывает усвоенные научные положения с практической деятельностью направления; – умело обосновывает и аргументирует выдвигаемые им идеи; – делает выводы и обобщения; – свободно владеет системой специализированных понятий. |
| «хорошо» «зачтено» | <ul style="list-style-type: none"> – обучающийся твердо усвоил программный материал, грамотно и по существу излагает его, опираясь на знания основной литературы; – не допускает существенных неточностей; – увязывает усвоенные знания с практической деятельностью направления; – аргументирует научные положения; – делает выводы и обобщения; – владеет системой специализированных понятий. |
| «удовлетворительно» «зачтено» | <ul style="list-style-type: none"> – обучающийся усвоил только основной программный материал, по существу излагает его, опираясь на знания только основной литературы; – допускает несущественные ошибки и неточности; – испытывает затруднения в практическом применении знаний направления; – слабо аргументирует научные положения; – затрудняется в формулировании выводов и обобщений; – частично владеет системой специализированных понятий. |
| «неудовлетворительно» «не зачтено» | <ul style="list-style-type: none"> – обучающийся не усвоил значительной части программного материала; – допускает существенные ошибки и неточности при рассмотрении проблем в конкретном направлении; – испытывает трудности в практическом применении знаний; – не может аргументировать научные положения; – не формулирует выводов и обобщений. |

10.3. Типовые контрольные задания или иные материалы.

Вопросы (задачи) для экзамена представлены в таблице 15.

Таблица 15 – Вопросы (задачи) для экзамена

| № п/п | Перечень вопросов (задач) для экзамена | Код индикатора |
|-------|---|----------------|
| 1 | Письменный перевод специального текста с иностранного | УК-4.У.1 |

| | | |
|---|--|----------|
| | <p>языка на русский язык со словарем. Форма проверки понимания – выборочное чтение и перевод. Норма - 1500 печ.зн. Время выполнения задания – 45 минут.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Development of Radioelectronic Devices 2. Automatic Control 3. The Second Industrial Revolution 4. Esperanto for Computers 5. Robots: Japan Takes the Lead 6. History of Electronics 7. Beyond the Era of Materials 8. Elements of Electric and Radio Circuits 9. Matter and Energy 10. The Age of Technology 11. Micro, Mini or Mainframe Computers 12. Information Machines 13. What is a Programming Language? 14. The Future of Cybernetics 15. Computers and Cybernetics 16. Digital Communication 17. Networking 18. Optical Switches 19. Electronic Brain 20. Instant Messaging <ol style="list-style-type: none"> 1: „Die Nanotechnik ist unsere Zukunft“ 2: „Roboter mit Köpfchen“ 3: „Wer erfand das erste Radar“ 4: „Großrechner - Kleinrechner“ 5: „Speichersystem“ 6: „Konzepte für Rechner der Zukunft“ 7: „Resonanzen können zu Katastrophen führen“ 8: „3D-Chip nach Vorbild des Gehirns“ 9: „Mathematik und Sprachwissenschaft“ 10: „Nanotechnik“ <ol style="list-style-type: none"> 1. L’acier et ses alliages 2. L’électronique et de nouvelles technologies 3. Le soudage 4. Les ordinateurs 5. Les problèmes écologiques | |
| 2 | <p>Просмотровое чтение и пересказ специального текста на иностранном языке. Норма – 2000 печ.зн. Время выполнения задания – 10 минут.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Space Vehicles 2. Output – Video and printing Devices 3. Development of Computers 4. The Transistor and the Computer 5. Computer as a Translator 6. Cellular Communication 7. Mobile Internet 8. The Story of Electronic Microscope | УК-4.У.1 |

| | | |
|---|---|----------|
| | <p>9. What is a Nano? 10. Communication 11. Data Compression 12. IM Benefits 13. Tesla transmitters 14. Television Network 15. Information as a Powerful resource 16. Information Theory 17. Coding Theory 18. MP3 19. To Depend on Computers – Is it Bad or Not? 20. Data Structure</p> <p>№ 1: „Göttingen – Hauptstadt der Nobelpreisträger“ № 2: „Technische Hochschule in München“ № 3: „Das Land Brandenburg“ № 4: „Albert Einstein“ № 5: „Karl Friedrich Gauss“ № 6: „Berlin: Hauptstadt der Studenten“ № 7: „Baikonur, der größte Weltraumbahnhof der Erde“ № 8: „Das Leben als riesengroße Schule“ № 9: „Eine kurze Bekanntschaft mit Weimar“ № 10: „Land Thüringen“</p> <p>1. La pollution 2. La protection de l’environnement 3. La découverte de Mendeleev 4. Les atoms 5. La structure crystalline du metal</p> | |
| 3 | Беседа по одной из пройденных тем устной практики. | УК-4.B.1 |

Вопросы (задачи) для зачета / дифф. зачета представлены в таблице 16.
Таблица 16 – Вопросы (задачи) для зачета / дифф. зачета

| № п/п | Перечень вопросов (задач) для зачета / дифф. зачета | Код индикатора |
|-------|---|----------------|
| 1 | <p>Выберите правильную грамматическую форму (существительного, прилагательного, числительного, глагола и т.д.).</p> <p>Задайте вопросы ко всему высказыванию/ к выделенным словам.</p> <p>Задайте все возможные специальные вопросы к тексту.</p> <p>Укажите все формы инфинитива/ причастия/ герундия.</p> | УК-4.3.1 |
| 2 | <p>Заполните пропуски (лексический и грамматический материал).</p> <p>Раскройте скобки, поставив глагол-сказуемое в активном или страдательном залоге.</p> <p>Переведите слова и словоформы в скобках.</p> <p>Запишите прилагательные, указанные в скобках, в нужной степени сравнения.</p> | УК-4.У.1 |
| 3 | <p>Объясните употребление артиклей.</p> <p>Исправьте следующие утверждения.</p> | УК-4.B.1 |

| | | |
|--|--|--|
| | Установите соответствие между содержанием параграфа и вариантами названия параграфа. Письменный перевод специального текста с иностранного языка на русский язык. | |
|--|--|--|

Перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы представлены в таблице 17.

Таблица 17 – Перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы

| № п/п | Примерный перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы |
|-------|--|
| | Учебным планом не предусмотрено |

Вопросы для проведения промежуточной аттестации в виде тестирования представлены в таблице 18.

Таблица 18 – Примерный перечень вопросов для тестов

| № п/п. | Перечень вопросов (задач) для зачета | Код индикатора |
|--------|--|----------------|
| 1. | Запишите имя существительное, указанное в скобках, в правильной форме Образец записи ответа: 1_ discoveries 1.....are small and cute. (child) 2. My old friend Jack Kane thought that men anddon't really like each other very much. (woman) 3. The police are looking for awith black hair and a red beard. (man) 4. Toby counted at least 2000before he finally fell asleep. (sheep) 5. How many roastdo you want? (potato) | УК-4.3.1 |
| 2. | Выберите правильную форму числительного (образец записи ответа: 8_A) 1. 1000 (A. the thousandth / Б.the thousand) visitor received a prize. 2. The distance between these boxes is 0.8 (A. nought point eight / Б. zero eight) centimeters. 3. We had a break at 11:30 (A. half past eleven /Б. half to one) after 4 (B. the fourth / Г. four) lesson. | УК-4.3.1 |
| 3. | Выберите правильную форму глаголов (образец записи ответа: A_2_5) A. I (1. like / 2. likes) films. I often (3.go / 4.goes) to the cinema. Б. Jeans are expensive. They (1. cost / 2. costs) a lot of money. B. His job is very interesting. He (1.meet / 2. meets) a lot of people every day. | УК-4.3.1 |
| 4. | Определите, какое время используется в предложении: Radio and television are no longer just inventions that bring pleasure and amusement to our homes. | УК-4.3.1 |
| 5. | Определите и запишите на английском языке ключевые слова / | УК-4.3.1 |

| | | |
|-----|--|----------|
| | <p>словосочетания данного абзаца</p> <p>Then it became the age of the conquest of space of when for the first time in the history of mankind a person overcame the gravity and entered the Universe. And now we live in the information era when the computer network embraces the globe and connects not only the countries and space stations but a lot of people all over the world. All these things prove the power and the greatest progressive role of science in our life.</p> | |
| 6. | <p>Выберите и запишите правильную форму глагола (образец записи ответа: 8_ live)</p> <p>1. We ___ five day saweek. (work, worked, are working)</p> <p>2. We ___ them next weekend. (visited, shall visit, have visited)</p> <p>3. When he came, they ___ dinner. (will have, had, were having, had had)</p> <p>4. I ___ not heard this news. (did, have, will)</p> | УК-4.3.1 |
| 7. | <p>Вспомните и назовите 3 типа артиклей, существующих в английском языке</p> | УК-4.3.1 |
| 8. | <p>Прочитайте текст и запишите предложение, которое содержит ответ на вопрос: сколько людей работает в Букингемском дворце.</p> <p>There are two addresses in London that the whole world knows. One is 10 Downing Street, where the Prime Minister lives. The other is the Buckingham Palace. This famous palace, first built in 1703, is in the very center of London.</p> <p>Buckingham Palace is like a small town, with a police station, two post offices, a hospital, a bar, two sports clubs, a disco, a cinema and a swimming pool. There are 600 rooms and three miles of red carpet. About 700 people work in the Palace.</p> <p>It is a family house, where children play and grow up. And it is also the place where presidents, kings and politicians go to meet the Queen. Buckingham Palace is the Queen's Residence.</p> | УК-4.3.1 |
| 9. | <p>В указанных предложениях найдите и выпишите модальные глаголы и их эквиваленты (образец записи ответа: 8_ must)</p> <p>1. One object may be larger than another one, but it may weigh less.</p> <p>2. Mass can also be defined as a measure of inertia.</p> <p>3. Man-made satellites had to use solar cells as a source of power.</p> <p>4. Plastics should be reinforced by different kinds of fibers.</p> | УК-4.3.1 |
| 10. | <p>Прочитайте текст и запишите два основных типа инноваций, указанные в тексте</p> <p>Experts have identified many types of innovation, such as 'Product Innovation' that entails the introduction of a new product or a service that is new or considerably improved. 'Process Innovation' comprising the implementation of a new or a significantly enhanced production or delivery method.</p> | УК-4.3.1 |
| 11. | <p>Запишите глагол, указанный в скобках, в правильной форме (Past Simple/ Past Continuous) Образец записи ответа: 8_ spent</p> <p>1. She ___ (surf) when the shark ___ (attack) her</p> <p>2. When I ___ (get back) my mum ___ (cook) dinner</p> | УК-4.У.1 |

| | | |
|-----|---|----------|
| 12. | <p>Найдите в предложениях слова с орфографическими ошибками и запишите их правильно (образец записи ответа: 8_computers)</p> <p>1. Computers and elictrronics play an important role in today's society.</p> <p>2. Although computers are typically viewed as a modern envention.</p> <p>3. They were very expensive to operate and in addition to using a great deal of electriscity, generated a lot of heat.</p> | УК-4.У.1 |
| 13. | <p>Запишите глагол, указанный в скобках, в правильной форме (Past Simple/ Past Perfect). Образец записи ответа: 8_spent</p> <p>1. My aunt flew to Paris last year. She _____(never /go) on a plane before that.</p> <p>2. We didn't need to queue because my wife _____(already / buy) the tickets.</p> | УК-4.У.1 |
| 14. | <p>Переведите глагол на английский язык и запишите его в страдательном залоге</p> <p>1. In fact the analogue computer /ограничен/ to special classes of problems.</p> <p>2. The counting ability of the computer /используется/ to feed it information.</p> | УК-4.У.1 |
| 15. | <p>Выделите ключевые слова /словосочетания из текста, запишите их на английском языке</p> <p>There are many benefits from an open system like the internet, but one of the risks is that we are often exposed to hackers, who break into computer system just for fun, to steal information, or to spread viruses. Originally, all computer enthusiasts and skilled programmers were known as hackers, but during the 1990s, the term hacker became synonymous with cracker — a person who uses technology for criminal aims.</p> | УК-4.У.1 |
| 16. | <p>Установите соответствие между содержанием параграфа и вариантами названия параграфа. Напишите литературный перевод названия параграфа на русском языке (образец записи ответа: Д_Рассвет над Стамбулом)</p> <p>а) Relatives' Names to Identify People</p> <p>б) Geographical and Job Names to Identify People</p> <p>в) When and How They Appeared</p> <p>Once people got into the habit of giving person two names, they thought of many ways of creating this second name. One way was to mention the father's name. If John had a father who was William, John could become John Williamson, or John Williams, or John Wilson (Will's son), or John Wills.</p> | УК-4.В.1 |
| 17. | <p>Поставьте прилагательные в форму сравнительной или превосходной степени и запишите предложения</p> <p>1. It is (bad) paper you have ever given me.</p> <p>2. Cold weather is (pleasant) than wet weather.</p> | УК-4.В.1 |
| 18. | <p>Запишите правильный вариант вопросительного предложения</p> <p>You went to the stadium with him, _____?</p> | УК-4.В.1 |

| | | |
|-----|---|----------|
| | <p>don't you? didn't you? won't you? wasn't you?</p> | |
| 19. | <p>Исправьте ошибки в использовании видовременных форм глагола и запишите предложения правильно</p> <p>1. We usually have had our lunch before 2 p.m. 2. I never do eat Japanese food.</p> | УК-4.В.1 |
| 20. | <p>Напишите перевод английского текста на русский язык</p> <p>Contrary to how they are portrayed in books and movies, not all hackers are computer prodigies. But they seem to have one thing in common: a natural curiosity and a strong desire to figure out how things work. Many devote their time to understanding computer applications and systems, reaching a level of knowledge sometimes equal or superior to the creators' themselves.</p> | УК-4.В.1 |
| 1. | <p>Задание комбинированного типа с выбором одного верного ответа из четырех предложенных и обоснованием выбора</p> <p>Прочитайте текст, выберите правильный ответ и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответа</p> <p>Определите, какой тип местоимения используется в предложении: These were the innovations that made the assembly line possible.</p> <p>1. личное, 2. притяжательное, 3. возвратное, 4. указательное, 5. неопределенное, 6. вопросительное</p> | УК-4.З.1 |
| 2. | <p>Задание комбинированного типа с выбором нескольких вариантов ответа из предложенных и развернутым обоснованием выбора</p> <p>Прочитайте текст, выберите правильные варианты ответа и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответов</p> <p>Выберите прилагательные в превосходной степени, укажите несколько вариантов ответа</p> <p>а) the most popular б) more famous в) the biggest г) safer д) more modest</p> | УК-4.З.1 |
| 3. | <p>Задание закрытого типа на установление соответствия</p> <p>Прочитайте текст и установите соответствие. К каждой позиции, данной в левом столбце, подберите соответствующую позицию в правом столбце</p> <p>Соотнесите модальные глаголы и варианты их перевода (образец записи ответа: 10_Я)</p> <p>1. She shouldn't come. А. Ей не разрешают прийти. 2. She'll be able to come. Б. Ей можно не приходить.</p> | УК-4.У.1 |

| | | |
|----|---|----------|
| | 3. She needn't come. В. Она сможет прийти. 4. She isn't allowed to come. Г. Ей не следует приходить. | |
| 4. | Задание закрытого типа на установление последовательности Прочитайте текст и установите последовательность фрагментов текста. Запишите соответствующую последовательность букв слева направо (A) Amber is a resinous mineral used to make jewelry. (Б) Trying to rub the fibers off made the situation worse, causing early philosophers to wonder why. (B) The word <i>electricity</i> comes from 'elektron', the Greek name for amber. (Г) It is probable that small fibers of clothing clung to amber jewels and were quite difficult to remove. | УК-4.У.1 |
| 5. | Задание открытого типа с развернутым ответом Прочитайте текст и запишите развернутый обоснованный ответ Объясните использование формы артикля «an» вместо формы «a» в предложении: Once an answer is achieved, another program tells the computer how to display the solution | УК-4.В.1 |

Перечень тем контрольных работ по дисциплине обучающихся заочной формы обучения, представлены в таблице 19.

Таблица 19 – Перечень контрольных работ

| № п/п | Перечень контрольных работ |
|-------|----------------------------|
| | Не предусмотрено |

10.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания индикаторов, характеризующих этапы формирования компетенций, содержатся в локальных нормативных актах ГУАП, регламентирующих порядок и процедуру проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся ГУАП.

11. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

11.1. Методические указания для обучающихся по прохождению практических занятий

Практическое занятие является одной из основных форм организации учебного процесса, заключающаяся в выполнении обучающимися под руководством преподавателя комплекса учебных заданий с целью усвоения научно-теоретических основ учебной дисциплины, приобретения умений и навыков, опыта творческой деятельности.

Целью практического занятия для обучающегося является привитие обучающимся умений и навыков практической деятельности по изучаемой дисциплине.

Планируемые результаты при освоении обучающимся практических занятий:

- закрепление, углубление, расширение и детализация знаний при решении конкретных задач;
- развитие познавательных способностей, самостоятельности мышления, творческой активности;
- овладение новыми методами и методиками изучения конкретной учебной дисциплины;

- выработка способности логического осмысления полученных знаний для выполнения заданий;
- обеспечение рационального сочетания коллективной и индивидуальной форм обучения.

Требования к проведению практических занятий

Усвоение материала происходит первоначально в рецептивной форме – через чтение и аудирование. Далее студент обучается навыкам работы с текстами. Каждый раздел начинается с рецептивных видов деятельности, причём предназначенный для усвоения материал преподносится таким образом, чтобы обеспечить формирование у студента целого ряда определённых умений и навыков. В конце каждого раздела актуализируются продуктивные виды деятельности, такие, например, как обучение созданию собственных презентаций.

- Формирование и совершенствование навыков по созданию письменного текста определенного вида
 - Формирование произносительных и интонационных навыков с помощью аудиоматериалов при чтении вслух
 - Предъявление новой лексики ситуативно и в контексте на текстовом материале, отражающем определенную ситуацию общения по изучаемым темам
 - Активизация грамматики в рецептивных, а затем в продуктивных видах деятельности
 - Формирование у слушающего установки на характер восприятия и понимания информации: понимание общего ситуационного контекста; выполнение упражнений, проясняющих степень понимания; задания для самопроверки: подтвердить/опровергнуть высказанные до прослушивания версии о содержании/тематике текста; ответить на вопросы; заполнить лакуны в тексте; выполнить тест на множественный выбор по содержанию прослушанного; заполнить схему, таблицу; найти правильные/ложные утверждения
 - Групповые дискуссии с целью определения и выражения общего мнения
 - Развитие навыков по созданию письменного текста определенного вида
- тесты успешности изучения уроков раздела.

11.2. Методические указания для обучающихся по прохождению самостоятельной работы

В ходе выполнения самостоятельной работы, обучающийся выполняет работу по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия.

Для обучающихся по заочной форме обучения, самостоятельная работа может включать в себя контрольную работу.

В процессе выполнения самостоятельной работы, у обучающегося формируется целесообразное планирование рабочего времени, которое позволяет им развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивает высокий уровень успеваемости в период обучения, помогает получить навыки повышения профессионального уровня.

Методическими материалами, направляющими самостоятельную работу обучающихся, являются:

- учебно-методический материал по дисциплине.

Необходимыми условиями для самостоятельной работы студентов являются следующие:

1. мотивация самостоятельной работы
2. поэтапное планирование самостоятельной работы

3. наличие и доступность необходимого учебно-методического и справочного материала;
4. консультационная помощь преподавателя;
5. система регулярного контроля качества выполненной самостоятельной работы.

Проверка контроля качества выполненной самостоятельной работы студента осуществляется путем проведения контрольных опросов и тестов. Кроме этого, используется такая форма контроля, как отчет по модулю.

Контроль самостоятельной работы студентов осуществляется посредством проверки индивидуальных заданий. Контроль самостоятельной работы студентов рекомендуется проводить после изучения каждого раздела учебной программы.

Рекомендации по организации самостоятельной деятельности студентов

Эффективность обучения во многом зависит от правильной организации самостоятельной работы студентов. Самостоятельная работа студентов имеет обобщенно-повторительный, тренировочный и контрольный характер.

Студентам предлагается выполнение следующих видов самостоятельной работы:

- 1) Чтение и перевод текстов различных жанров согласно тематике, составление тематического глоссария по прочитанному тексту.

Описание последовательности действий студентов.

- Неоднократно прочитать текст вслух, отработать технику чтения.
 - Обратить внимание на чтение трудных слов (после текстов часто указываются трудные слова с транскрипцией).
 - Перевести текст с английского языка на русский. В случае затруднения устного перевода студентам рекомендуется перевести текст письменно, что позволит в классе внести некоторые коррективы. Рекомендуется для перевода использовать одноязычные и двуязычные словари.
- 2) Комментирование лексико-грамматического материала текста. Студенты должны уметь объяснять на английском языке значение (значения) слов/выражений/конструкций и приводить примеры.

- 3) Выполнение различного рода тренировочных упражнений по закреплению тематической лексики.

Описание последовательности действий студентов:

Лексические упражнения выполняются письменно в рабочей тетради. После проверки упражнений в аудитории студенты готовят чтение переводных упражнений с листа.

- 4) Выполнение различного рода коммуникативных упражнений по закреплению тематической лексики.

Описание последовательности действий студентов:

Студентам рекомендуется сначала записать коммуникативное высказывание (ответ на вопрос, пересказ текста, и др.) в письменной форме, затем отработать это высказывание в устной форме. Можно рекомендовать студентам записывать свой ответ дома на магнитофон с его последующим прослушиванием.

- 5) При подготовке пересказа текста обратить внимание на структурирование (выделить части, главную идею и главных персонажей, высказать свою точку зрения).

- 6) Выполнение контрольных работ.

11.3. Методические указания для обучающихся по прохождению текущего контроля успеваемости.

Текущий контроль успеваемости предусматривает контроль качества знаний обучающихся, осуществляемого в течение семестра с целью оценивания хода освоения дисциплины.

Текущий контроль успеваемости включает следующие виды проверки: лексические и грамматические тесты, контрольные опросы, выполнение контрольных работ, диктантов, проверка письменных домашних заданий.

Обязательно выполнение заданий в письменном виде (если это указано в задании преподавателя). Тетрадь сдается на проверку по требованию преподавателя и обязательно проверяется на промежуточной аттестации. Студенты, не имеющие тетради с выполненными письменно упражнениями, к зачету/экзамену не допускаются. Кроме этого, используется такая форма контроля, как отчет по модулю.

11.4. Методические указания для обучающихся по прохождению промежуточной аттестации.

Промежуточная аттестация обучающихся предусматривает оценивание промежуточных и окончательных результатов обучения по дисциплине. Она включает в себя:

– дифференцированный зачет – это форма оценки знаний, полученных обучающимся при изучении дисциплины, при выполнении курсовых проектов, курсовых работ, научно-исследовательских работ и прохождении практик с аттестационной оценкой «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Советы по подготовке к дифференцированному зачету

- Следует заранее ознакомиться со структурой экзамена.
- Ликвидировать по возможности задолженность по отдельным темам. В случае невыполнения этого пункта все долги выносятся на экзамен.
- При подготовке к экзамену следует повторить изученную лексику, лексико-грамматические комментарии, чтение переводных упражнений с листа в быстром темпе.
- Осуществить тренировочный пересказ нескольких текстов аналогичного объема, обращая внимание на структуру и форму высказывания, выражение своей точки зрения.

Лист внесения изменений в рабочую программу дисциплины

| Дата внесения изменений и дополнений. Подпись внесшего изменения | Содержание изменений и дополнений | Дата и № протокола заседания кафедры | Подпись зав. кафедрой |
|---|-----------------------------------|--------------------------------------|-----------------------|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |